

English	2	Italiano	7	Ελληνικά	13
Deutsch	2	Magyar	8	Русский	14
Français	3	Polski	8	Українська	15
Nederlands	3	Eesti	9	Srpski	15
Dansk	4	Latviešu	10	Slovenščina	16
Íslenska	4	Lietuvių	10	Türkçe	16
Norsk	5	Portugues	11	عربي	17
Suomi	5	Româna	11		
Svenska	6	Slovensky	12		
Česky	6	Български	12		
Español	7	Hrvatski	13		

English

Refined plant oil for untreated or previously oiled wood products which are used for preparing and serving food.

Instructions for use:

Surfaces shall be clean, dry and free from grease. Apply the oil with a clean cloth. Rub plenty of oil into the wood before wiping off any surplus. Repeat the process 24 hours later. Oil the product at regular intervals - how frequently depends on how often and for what purpose the product is used.

Comprises:

Plant oil, antioxidant.

Use the product in accordance with the instructions. Wash hands

after use. Keep out of reach of children. Do not ingest. If swallowed: wash out mouth and drink water. Use in a well-ventilated area. In case of discomfort: seek fresh air. May cause slight irritation to the skin and eyes. In case of contact with eyes: rinse with clean water for several minutes. Avoid skin contact. Seek medical advice if any symptoms persist.

This product is not classified as hazardous according to regulation (EC) No 1272/2008.

Use by:

Unopened - 3 years from production date (YYYY-MM-DD). Opened - 24 months, provided that the container is closed properly.

Storage temperature: not above 40°C (+104°F) and not below 5°C (+41°F).

Disposal:

Dispose of the contents at a waste collection point or recycling centre in accordance with local or national regulations. Empty packaging can be disposed of with household waste according to local or national regulations.

For more information:

Contact your local IKEA store via www.IKEA.com

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Deutsch

Raffiniertes Pflanzenöl für

unbehandelte oder zuvor geölte Holzprodukte, die für die Zubereitung und das Servieren von Speisen verwendet werden.

Gebrauchsanleitung:

Die Oberflächen müssen sauber, trocken und fett-/ölfrei sein. Das Öl mit einem sauberen Tuch auftragen. Das Holz mit reichlich Öl einreiben, bevor überschüssiges Öl abgewischt wird. Nach 24 Stunden den Vorgang wiederholen. Das Produkt regelmäßig ölen: Die Häufigkeit hängt davon ab, wie oft und für welchen Zweck das Produkt verwendet wird.

Enthält:

Pflanzliches Öl,

Antioxidationsmittel.

Das Produkt gemäß der Anleitung verwenden. Nach dem Gebrauch Hände waschen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht verschlucken. Bei Verschlucken: Mund ausspülen und Wasser trinken. Während der Benutzung für gute Durchlüftung sorgen. Bei Unwohlsein: An die frische Luft gehen. Kann leichte Reizung von Haut und Augen verursachen. Falls das Produkt in Kontakt mit den Augen gerät, sofort sorgfältig mit reichlich sauberem Wasser ausspülen. Hautkontakt vermeiden. Bei anhaltenden

Beschwerden einen Arzt bzw. eine Ärztin aufsuchen.

Dieses Produkt ist gem. der Verordnung (EC) No 1272/2008 nicht als gesundheitsgefährlich eingestuft.

Haltbarkeitsdauer:

Ungeöffnet - 3 Jahre ab Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT). Geöffnet - 24 Monate, sofern die Flasche ordnungsgemäß verschlossen ist.

Aufbewahrungstemperatur: nicht über +40° C (+104° F) oder unter +5° C (+41° F) aufbewahren.

Entsorgung:

Entsorgung des Inhalts entsprechend der örtlichen bzw. nationalen Bestimmungen oder ggf. in

der Recyclingstation. Leere Verpackungen können mit dem Hausmüll gemäß den örtlichen oder nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Weitere Informationen:
Bitte Kontakt mit einem IKEA Einrichtungshaus aufnehmen: www.IKEA.com
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Schweden +46 476 810 00

Français

L'huile végétale raffinée est adaptée aux objets en bois brut ou déjà huilés utilisés pour préparer et servir des produits alimentaires.

Instructions d'utilisation :
La surface doit être propre,

sèche et exempte de graisse. Appliquer l'huile à l'aide d'un chiffon propre. Appliquer une importante quantité d'huile sur le bois, frotter puis essuyer pour retirer l'excédent. Répéter l'opération au bout de 24 heures. Huiler à intervalles réguliers, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'objet et de son usage.

Composition :
Huile végétale, antioxydant.

Utiliser ce produit conformément aux instructions. Se laver les mains après utilisation. Placer hors de portée des enfants. Ne pas ingérer. En cas d'ingestion : bien rincer la bouche et boire de l'eau. Utiliser dans une

zone bien ventilée. En cas de malaise : se rendre hors de la pièce et respirer de l'air frais. Peut entraîner une légère irritation de la peau et des yeux. En cas de contact avec les yeux : rincer à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Éviter le contact avec la peau. Si les symptômes persistent, appeler immédiatement un centre ANTIPOISON ou un médecin.

Ce produit n'est pas classé comme dangereux selon le règlement (CE) No 1272/2008.

À utiliser avant :
Avant ouverture, à utiliser dans les 3 ans à compter de la date de fabrication (AAAA-MM-JJ) Après ouverture, à

utiliser dans les 24 mois, uniquement si le pot a été correctement fermé.

Température de stockage : pas plus de +40°C (+104°F) et pas moins de +5°C (+41°F).

Traitement des déchets
Déposer le contenu à un point de collecte ou un centre de recyclage des déchets, conformément à la réglementation locale ou nationale. L'emballage seul peut être traité avec les déchets ménagers suivant la réglementation locale ou nationale.

Pour plus d'information :
Contacter votre magasin sur IKEA.fr

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Suède +46 476

810 00

Nederlands

Geraffineerde plantenolie voor onbehandelde of eerder met olie behandelde houtproducten die worden gebruikt bij de bereiding of het serveren van voedsel.

Gebruiksaanwijzing:
Oppervlakken moeten schoon, droog en vrij van vet zijn. Breng de olie aan met een schone doek. Wrijf het hout met voldoende olie in. Verwijder overtollige olie. Herhaal de hele behandeling na 24 uur. Vet het product daarna regelmatig in. Hoe vaak hangt af van de frequentie waarmee je het gebruikt, en waarvoor het wordt gebruikt.

Inhoud:

Plantenolie, antioxidant.
Gebruik het product volgens de gebruiksaanwijzing. Na gebruik handen wassen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet innemen. Indien ingeslikt: mond uitwassen en water drinken. Zorg voor goede ventilatie bij gebruik. Als je je niet goed voelt: ga de frisse lucht in. Kan lichte irritatie aan de huid en ogen veroorzaken. Bij contact met de ogen: enkele minuten spoelen met schoon water. Huidcontact vermijden. Raadpleeg een arts als een de symptomen aanhouden.
Dit product is niet geclassificeerd als gevaarlijk volgens Verordening (EG) nr.

1272/2008.

Gebruiken voor:

Ongeopend - 3 jaar na productiedatum (JJJJ-MM-DD) Geopend - 24 maanden, mits de houder goed gesloten wordt.

Bewaartemperatuur: niet hoger dan 40°C of lager dan 5°C.

Afvalverwerking:

Afvoeren van inhoud naar de milieustraat dient te gebeuren volgens de geldende lokale en landelijke voorschriften. Lege verpakkingen kunnen worden afgevoerd via het restafval op basis van de lokale of nationale regelgeving.

Voor meer informatie:

Neem contact op met je

plaatselijke IKEA vestiging op www.IKEA.nl

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Dansk

Raffineret planteolie til ubehandlede eller oliebehandlede træprodukter, der bruges til tilberedning og servering af madvarer.

Brugsanvisning:

Overfladerne skal være rene, tørre og fri for fedt. Påfør olien med en ren klud. Gnid rigeligt med olie ind i træet, og fjern evt. overskydende olie. Gentag behandlingen efter 24 timer. Behandl jævnligt produktet med

olie - hvor ofte afhænger af, hvor ofte og hvordan produktet bruges.

Indeholder:

Planteolie, antioxidant.

Produktet skal bruges i henhold til anvisningerne. Vask hænder efter brug. Placeres uden for børns rækkevidde. Må ikke indtages. I tilfælde af indtagelse: skyl munden, og drik vand. Bruges i et område med god ventilation. I tilfælde af ubehag: sørg for frisk luft. Kan forårsage mindre irritation af hud og øjne. Ved øjenkontakt: Skyl med rent vand i flere minutter. Undgå kontakt med huden. Søg straks lægehjælp, hvis symptomerne vedvarer.

Dette produkt er ikke klassificeret som sundhedsskadeligt i henhold til forordning (EU) nr. 1272/2008.

Anvendes inden:

Uåbnet - Tre år fra produktionsdatoen (ÅÅÅÅ-MM-DD) Åbnet - 24 måneder, forudsat at beholderen er lukket ordentligt.

Opbevaringstemperatur: ikke over 40° og ikke under 5°.

Bortskaffelse:

Bortskaffelse af indhold skal ske på et affaldsindsamlingssted eller en genbrugsplads i henhold til lokal eller national lovgivning. Bortskaffelse af tom

emballage kan ske sammen med husholdningsaffald i henhold til lokal eller national lovgivning.

Få flere oplysninger:

Kontakt dit lokale varehus på IKEA.dk.

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8 SE-343 81,
Älmhult, Sverige +46 476
810 00

Íslenska

Unnin jurtaolía ætluð til notkunar á bæði ómeðhöndlaðar og olíubornar viðarvörur sem notaðar eru undir matvæli.

Notkunarleiðbeiningar:

Yfirborð þarf að vera hreint, þurrt og án fitu. Berðu á olíuna með þurrum klút. Nuddaðu miklu magni af

olíu á viðinn og þurrkaðu svo af umframmagn. Endurtaktu eftir 24 tíma. Berðu reglulega á vöruna - samkvæmt notkun og tilgangi hennar.

Inniheldur:

Jurtaolía, þráavarnaefni. Farðu eftir leiðbeiningunum þegar þú notar vöruna. Þvoðu hendur eftir notkun. Geymdu þar sem börn ná ekki til. Ekki innbyrða. Ef innbyrt: Skolaðu munninn og drekkstu vatn. Notist á loftræstum stað. Ef þú upplifir vanlíðan: Farðu út í ferskt loft. Gæti valdið ertingu í húð og augum. Ef efnið berst í augu: Skolaðu vandlega með hreinu vatni í nokkrar mínútur. Reyndu að koma í veg fyrir að efnið

komist í snertingu við húð. Leitaðu til læknis ef einkenni eru viðvarandi.

Varan er ekki skilgreind sem hættuleg samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 (EC).

Best fyrir:

Óopið – Innan 3 ára frá framleiðsludegi (ÅÅÅÅ-MM-DD) Opið – Innan 24 mánaða ef ílátið er almennilega lokað.

Geymsluhitastig: Undir +40°C (+104°F) og meira en +5°C (+41°F).

Förgun:

Fargaðu innihaldinu í næstu sorphirðu eða endurvinnslustöð – í samræmi við lög eða reglur á þínu svæði. Tómar pakkningar má farga með heimilissorpi í samræmi við

lög eða reglur á þínu svæði.

Nánari upplýsingar:

Hafðu samband í gegnum vefsíðuna okkar; IKEA.is.

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Svíþjóð +46 476
810 00

Norsk

Raffinert planteolje for ubehandlede eller tidligere oljede treprodukter som brukes til å tilberede og servere mat.

Instruksjoner for bruk:

Overflater skal være rene, tørre og frie for fett. Påfør oljen med en ren klut. Gni rikelig med olje inn i treet før du tørker av eventuelt overskudd. Gjenta samme behandling 24 timer senere.

Olje produktet med jevne mellomrom – hvor ofte avhenger av hvor ofte og til hvilket formål produktet brukes.

Inneholder:

Planteolje, antioksidant.

Bruk produktet slik det beskrives i instruksene. Vask hendene etter bruk. Må oppbevares utilgjengelig for barn. Må ikke inntas. Ved svelging: skylk munnen og drikk vann. Brukes i et godt ventilert område. Ved ubehag: søk frisk luft. Kan forårsake lett irritasjon på huden og øynene. Ved kontakt med øyne: skylk med rent vann i flere minutter. Unngå hudkontakt. Oppsøk lege dersom symptomene vedvarer.

Dette produktet er ikke klassifisert som farlig, ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008.

Brukes innen:

Uåpnet – 3 år fra produksjonsdato (ÅÅÅÅ-MM-DD). Åpnet – 24 måneder, forutsatt at beholderen er ordentlig lukket.

Oppbevaringstemperatur: ikke over +40 °C (+104 °F) og ikke under +5 °C (+41 °F).

Kasting:

Kast innholdet på en gjenbruksstasjon – i samsvar med lokale eller nasjonale regler. Tom emballasje kan kastes med husholdningsavfall i henhold til lokale eller nasjonale forskrifter.

For mer informasjon:

Kontakt ditt nærmeste IKEA-varehus på IKEA.no

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Suomi

Jalostettu kasviöljy käsittelimättömille tai aiemmin öljytyille puutuotteille, joita käytetään ruoan valmistukseen ja tarjoiluun.

Käyttöohje:

Pintojen on oltava puhtaita, kuivia ja rasvattomia. Levitä öljy puhtaalla liinalla. Hiero runsaasti öljyä puuhun ennen kuin pyyhkit ylimääräisen öljyn pois. Toista käsittely 24

tunnin kuluttua. Öljyä tuote säännöllisin väliajoin riippuen siitä, kuinka usein ja mihin tarkoitukseen tuotetta käytetään.

Sisältö:

kasviöljy, antioksidantti
Käytä tuotetta ohjeiden mukaisesti. Pese kädet käytön jälkeen. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Ei saa niellä. Jos ainetta on nieltä, pese suu ja juo vettä. Käytä vain hyvin ilmastoidussa tilassa. Epämukavuuden ilmetessä hakeudu raittiiseen ilmaan. Saattaa aiheuttaa lievää ihon ja silmien ärsytystä. Jos tuotetta joutuu silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä useiden minuuttien ajan. Vältä ihokosketusta. Öta

yhteys lääkäriin, jos oireet jatkuvat.

Tuotetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti.

Käytä viimeistään:

Avaamaton – 3 vuoden kuluessa valmistuspäivästä (VVV-KK-PP). Avattu – 24 kuukauden kuluessa, jos pakkaus on suljettu kunnolla.

Säilytyslämpötila: 5–40 °C.

Hävittäminen:

Hävitä sisältö viemällä se jätteiden keräyspaikkaan tai kierrätyspisteeseen paikallisten tai kansallisten säädösten mukaisesti. Tyhjä pakkaus voi hävittää kotitalousjätteen mukana paikallisten tai kansallisten säädösten mukaisesti.

Lisätietoja:

Ota yhteyttä lähimpään IKEA-tavarataloosi. Yhteystiedot ovat osoitteessa www.IKEA.com IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Sweden +46 476 810 00

Svenska

Raffinerad växtolja för obehandlade eller tidigare oljade träprodukter som används för att tillaga och servera mat.

Gör så här:

Ytor ska vara rena, torra och fria från fett. Applicera oljan med en ren trasa. Gnid in mycket olja i träet innan du torkar bort eventuellt överskott. Upprepa

behandlingen 24 timmar senare. Olja in produkten regelbundet - tidsintervallet beror på hur ofta och till vad produkten används.

Innehåller:

Växtolja, antioxidant.

Använd produkten i enlighet med instruktionerna. Tvätta händerna efter användning. Förvara utom räckhåll för barn. Får ej förtäras. Vid förtäring: skölj munnen och drick vatten. Använd i ett välventilerat utrymme. Vid obehag: sök frisk luft. Kan orsaka lätt irritation på hud och ögon. Vid kontakt med ögonen: skölj med rent vatten i flera minuter. Undvik hudkontakt. Kontakta läkare om några symtom kvarstår.

Denna produkt är inte klassificerad som hälsofarlig enligt förordning (EG) nr 1272/2008.

Hållbarhet:

Oöppnad – 3 år från produktionsdatum (YYYY-MM-DD). Öppnad – 24 månader, förutsatt att burken är ordentligt stängd. Förvaringstemperatur: ej över +40°C och ej under 5°C.

Avfallshantering:

Lämna innehållet på en insamlingsplats eller återvinningsstation i enlighet med lokala eller nationella bestämmelser. Tom förpackning kan slängas tillsammans med hushållsavfallet enligt lokala eller nationella bestämmelser.

För mer information:

Kontakta ditt lokala IKEA varuhus via www.IKEA.com IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Sverige +46 476 810 00

Česky

Rafinovaný rostlinný olej na neošetřené nebo dřívě naolejované dřevěné výrobky, které se používají k přípravě a podávání jídel.

Návod k použití:

Povrchy musí být čisté, suché a bez mastnoty. Olej nanášejte čistým hadříkem. Do dřeva vetřete dostatek oleje, poté přebytky otřete. Proces opakujte po 24 hodinách. Výrobek tímto způsobem pravidelně

ošetřujte – časové intervaly jsou dány způsobem použití.

Obsahuje:

Rostlinný olej, antioxidant. Výrobek používejte v souladu s instrukcemi. Po použití si umyjte ruce. Udržujte z dosahu dětí. Nepožívejte. V případě požití: vypláchněte ústa a vypijte vodu. Používejte v dobře odvětrávaném prostoru! V případě nevolnosti: vyhledejte čerstvý vzduch. Může způsobit mírné podráždění kůže a očí. V případě zasažení očí: několik minut oči vyplachujte čistou vodou. Zabraňte kontaktu s pokožkou. Pokud jakékoli z příznaků přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

Tento výrobek není podle nařízení (EC) No 1272/2008 klasifikován jako nebezpečný.

Spotřebujte do:

Neotevřené – 3 roky od data výroby (RRRR-MM-DD).
Otevřené – 24 měsíců za předpokladu, že je nádoba řádně uzavřena.

Skladovací teplota: ne vyšší než 40 °C (+104 °F) a ne nižší než 5 °C (+41 °F).

Likvidace:

Obsah zlikvidujte ve sběrném místě odpadu nebo recyklačním centru v souladu s místními nebo národními předpisy. Prázdňé obaly mohou být likvidovány s domovním odpadem v souladu s místními nebo národními předpisy.

Více informací:

Obratťe se na nejbližší obchodní dům IKEA prostřednictvím www.IKEA.cz

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Švédsko +46 476
810 00

Español

Aceite vegetal refinado para productos de madera sin tratar o previamente tratados con aceite que se usan para preparar o servir alimentos.

Instrucciones de uso:

La superficie debe estar limpia, seca y sin grasa. Aplica el aceite con un paño limpio. Frota la madera con una cantidad abundante

antes de retirar el aceite excedente. Repite el proceso transcurridas 24 horas. Trata el producto con aceite a intervalos regulares; la frecuencia depende de la frecuencia de uso y el propósito al que se haya destinado el mismo.

Contiene:

Aceite vegetal y antioxidante.

Utiliza el producto según las instrucciones. Lávate las manos después de cada uso. Mantén este producto fuera del alcance de los niños. No se debe ingerir. En caso de ingestión: enjuágate la boca y bebe agua. Utiliza este producto en una zona bien ventilada. En caso de molestias: respira

aire fresco. Puede causar irritaciones leves en la piel y los ojos. En caso de contacto con los ojos: aclara con agua durante unos minutos. Evita el contacto con la piel. Busca atención médica si los síntomas persisten.

Este producto no está clasificado como peligroso conforme al reglamento (CE) n.º 1272/2008.

Fecha de caducidad:

Recipiente sin abrir: 3 años a partir de la fecha de fabricación (AAAA-MM-DD). Recipiente abierto: 24 meses, siempre que el recipiente se cierre correctamente.

Temperatura de almacenamiento: se debe conservar a temperaturas

inferiores a 40 °C y superiores a 5 °C.

Gestión de residuos:

Desecha el contenido en un punto de recogida o centro de reciclaje de acuerdo con las normativas locales o nacionales. El embalaje vacío se puede desechar con los residuos doméstico de acuerdo con las normativas locales o nacionales.

Para obtener más información:

Ponte en contacto con tu tienda IKEA a través de www.IKEA.com.

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Suecia, +46 476
810 00

Italiano

L'olio vegetale raffinato è adatto ai prodotti in legno grezzi o già oliati che vengono usati per preparare e servire i cibi.

Istruzioni per l'uso:

Le superfici devono essere pulite, asciutte e prive di grasso. Applica l'olio con un panno pulito. Stendi uno strato abbondante di olio sul legno e lascialo assorbire prima di eliminare l'eventuale quantità in eccesso. Dopo 24 ore, ripeti il trattamento. Applica nuovamente l'olio a intervalli regolari, a seconda della frequenza e del tipo di utilizzo del prodotto.

Contiene:

Olio vegetale, antiossidante.

Segui attentamente le istruzioni per l'uso. Lava le mani dopo l'uso. Tieni fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. In caso di ingestione: sciacqua la bocca e bevi acqua. Utilizza il prodotto in un ambiente ben ventilato. In caso di malessere: respira aria fresca. Può causare una leggera irritazione della pelle e degli occhi. In caso di contatto con gli occhi: sciacqua con acqua pulita per diversi minuti. Evita il contatto con la pelle. Consulta un medico se i sintomi persistono.

Questo prodotto non è classificato come pericoloso ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Da usare entro:

Confezione non aperta: 3 anni dalla data di produzione (AAAA-MM-GG) Confezione aperta: 24 mesi, a condizione che il contenitore sia chiuso correttamente.

Temperatura di conservazione: non superiore a 40 °C e non inferiore a 5 °C.

Smaltimento:

Smaltisci il contenuto negli appositi punti di raccolta e riciclaggio dei rifiuti, nel rispetto delle normative locali o nazionali. Gli imballaggi vuoti possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, nel rispetto delle normative locali o nazionali.

Per maggiori informazioni:

Contatta il tuo negozio IKEA tramite il sito www.IKEA.it
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Svezia +46 476
810 00

Magyar

A növényi alapú olajat olyan kezeletlen, vagy korábban már olajjal kezelt fa termékekhez fejlesztettük ki, melyeket ételek elkészítéséhez és tárolásához használhatók.

Használati utasítások

A kezelt felület legyen tiszta, száraz és ne legyenek rajta zsírfoltok. Egy tiszta ronggyal vidd fel az olajat. Önts kevés olajat a termékre, majd kend szét,

és töröld le a felesleget a ronggyal. Ismételd meg a folyamatot 24 óra múlva. Rendszeresen olajozd be a terméket – az, hogy milyen időközönként kell ezt megtenni, attól függ, hogy milyen gyakran, és milyen célra használod a terméket.

Összetevők:

Növényi olaj, antioxidáns. Az útmutató szerint használd. Használat után moss kezet. Gyermekektől tartsd távol. Ne nyeld le! Ha lenyeled: öblítsd ki a szádát alaposan és igyál vizet. Jól szellőző helyen használd. Kényelmetlen érzés esetén: menj friss levegőre. Enyhe bőr- és szemirritációt okozhat. Szembe kerülés esetén bő vízzel, hosszan

öblítsd ki. Ne kerüljön bőrre. Ha a tüneteid nem múlnak, fordulj orvoshoz!

Ez a termék nem számít veszélyesnek az (EC) 1272/2008-as szabályozás alapján.

Minőségét megőrzi:

Minőségét megőrzi bontatlanul : a gyártástól számított 3 évig (ÉÉÉÉ-HH-NN) Minőségét megőrzi felbontott állapotban: ha a csomagolás megfelelően le van zárva, akkor 24 hónapig. Tárolási hőmérséklet: nem több, mint 40°C és nem kevesebb, mint 5°C.

Hulladékkezelés

Hulladékgyűjtő, vagy újrahasznosító központban helyezd el a helyi és nemzeti szabályoknak megfelelően.

Az üres csomagolás háztartási hulladékként kezelhető a helyi és nemzeti szabályoknak megfelelően.

További információ:

Szükség esetén vedd fel a kapcsolatot a legközelebbi IKEA áruházal, amely elérhetőségét az IKEA.hu weboldalon találod meg. IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Svédország +46 476 810 00

Polski

Rafinowany olej roślinny do produktów z surowego lub wcześniej olejowanego drewna wykorzystywanych do przygotowywania lub podawania jedzenia.

Instrukcja użytkowania:

Powierzchnia powinna być czysta, sucha i odtłuszczona. Nałóż olej za pomocą czystej ściereczki. Wetrzyj obficie olej w drewno, zanim usuniesz jego nadmiar. Powtórz te czynności po 24 godzinach. Regularnie impregnuj produkt olejem. Częstotliwość tego zabiegu zależy od intensywności użytkowania produktu oraz od celu, do jakiego jest on wykorzystywany.

Zawiera:

Olej roślinny, przeciwutleniacz.

Stosuj produkt zgodnie z zaleceniami. Po użyciu umyj ręce. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. Nie spożywaj. W przypadku

połknięcia: wypłucz usta i pij wodę. Stosuj w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

W przypadku złego samopoczucia: wyjdź na świeże powietrze. Może powodować lekkie podrażnienie skóry i oczu. W przypadku kontaktu z oczami: płucz czystą wodą przez kilka minut. Unikaj kontaktu ze skórą. Jeśli którekolwiek objawy nie ustępują, zasięgnij porady lekarskiej.

Ten produkt nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008.

Okres ważności:

Nieotwarte opakowanie

– 3 lata od daty produkcji (RRRR-MM-DD). Otwarte opakowanie – 24 miesiące, pod warunkiem, że pojemnik został prawidłowo zamknięty.

Temperatura przechowywania: od 5°C (41°F) do 40°C (104°F).

Utylizacja:

Zawartość oddaj w punkcie zbiórki odpadów lub stacji recyklingu, zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi lub krajowymi. Puste opakowanie można wyrzucić razem z odpadami z gospodarstwa domowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi lub krajowymi.

Aby uzyskać więcej**informacji:**

Skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA poprzez stronę www.IKEA.com
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Szwecja +46 476
810 00

Eesti

Rafineeritud taimeõli töötlemata või varem õlitatud puittoodetele, mida kasutatakse toidu valmistamiseks ja serveerimiseks.

Kasutusjuhend:

Pind peab olema puhas, kuiv ja rasvavaba. Kanna õli puhta lapiga puitpinnale. Hõõru ohtralt õli puitu ja pühi ülejäänu maha. 24 tunni järel korda protsessi.

Õlita toodet korrapäraselt sõltuvalt toote kasutamise sagedusest ja eesmärgist.

Koostis:

Taimeõli, antioksüdant. Kasuta toodet vastavalt kasutusjuhendile. Pärast toote kasutamist pese käsi. Hoia lastele kättesaamatus kohas. Väldi sattumist suhu. Allaneelamise korral loputa suud ja joo vett. Kasuta toodet hea tuulutusega kohas. Kui tunned ebamugavust, hingavärsket õhku. Võib kergelt nahka ja silmi ärritada. Kui toode satub silma: loputa mitu minutit puhta veega. Väldi nahale sattumist. Sümptomite jätkudes pöördu arsti või apteekri poole.

Toode ei ole klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008.

Kasutusaeg:

Avamata – 3 aastat tootmiskuupäevast (AAAA-KK-PP). Avatuna – 24 kuud, kui anum on korralikult suletud.

Hoiustamise temperatuur: mitte üle 40°C ja mitte alla 5°C.

Jäätmekäitlus:

Vii kasutamata sisu vastavalt kohalikele või riiklikele nõuetele jäätmejaama või ümbertöötluskeskusesse. Tühja pakendi võid panna tavaprügi hulka, järgides kohalikke või riiklikke nõudeid.

Lisainfo:

Lisainfo saamiseks võta

ūhendust kohaliku IKEA
esindusega: www.IKEA.ee.
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00.

Latviešu

Rafinēta augu eļļa
neapstrādāta vai iepriekš
eļļota koka precēm, kas tiek
izmantotas, lai gatavotu un
pasniegtu ēdienu.

Lietošanas instrukcija:

Krāsojamām virsmām
jābūt tīrām, sausām un
attaukotām. Uzklāt eļļu ar
tīru drānu. Cītīgi ieberziet
lielu eļļas daudzumu kokā
un tikai pēc tam noslaukiet
lieko eļļu. Pēc 24 stundām
procesu nepieciešams
atkārtot. Preci ieteicams

eļļot regulāri – eļļošanas
biežums atkarīgs no tā,
kādam mērķim un cik bieži
prece tiek izmantota.

Sastāvs:

Augu eļļa, antioksidants.

Ievērot lietošanas
instrukcijas norādījumus.
Pēc lietošanas mazgāt
rokas. Glabāt bērniem
nepieejamā vietā. Nenorīt.
Ja norīts: izskalot muti un
dzert ūdeni. Nodrošināt labu
gaisa apmaiņu. Ja rodas
nepatīkamas sajūtas: atrast
iespēju elpot svaigu gaisu.
Var radīt vieglu ādas un acu
kairinājumu. Ja iekļūst acīs:
vairākas minūtes skalot
ar tīru ūdeni. Izvairīties
no saskares ar ādu. Ja
simptomi turpinās, vēršties
pie mediķiem.

Atbilstoši Eiropas
Parlamenta un Padomes
regulai (EK) Nr. 1272/2008 šī
prece nav klasificējama kā
bīstama.

Derīguma termiņš:

Neatvērtā veidā: 3 gadi no
ražošanas datuma (GGGG-
MM-DD). Atvērtā veidā: 24
mēneši, ja iepakojums ir
kārtīgi aizvērts.

Uzglabāšanas temperatūra:
ne augstāka par +40 °C
(+104 °F) un ne zemāka +5 °C
(+41 °F).

Utilizācija:

Saturu izmest atbilstošā
atkritumu savākšanas
punktā vai nodot pārstrādei
atbilstoši vietējiem
nosacījumiem. Tukšu
iekpojumu var izmest
mājsaimniecības atkritumos

atbilstoši vietējiem vai
valstī spēkā esošajiem
nosacījumiem.

Vairāk informācijas:

Sazinies ar IKEA veikalu
tīmekļa vietnē www.IKEA.lv.

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Lietuvių

Rafinuotas augalinis aliejus,
skirtas neapdorotiems
arba anksčiau aliejuotiems
medienos gaminiams,
naudojamiems maistui
ruošti ir patiekti.

Naudojimo instrukcijos

Paviršiai turi būti švarūs,
sausai, neriebaluoti. Tepkite
aliejų švaria šluoste.
Palaukite, kol susigers,

o perteklių nuvalykite.
Pakartokite po 24 valandų.
Reguliariai kartokite šią
procedūrą. Kaip dažnai,
priklauso nuo medinio
gaminio paskirties ir
naudojimo intensyvumo.

Sudedamosios dalys:

augalinis aliejus,
antioksidantas.

Naudokite laikydamiesi
nurodymų. Po naudojimo
nusiaplaukite rankas.
Laikykite vaikams
nepasiekiamoje vietoje.
Nevartokite per burną.
Prarijus: išplauti burną ir
išgerti vandens. Naudokite
gerai vėdinamoje vietoje.
Jei jaučiate diskomfortą,
pakvėpuokite grynu oru.
Gali šiek tiek dirginti odą ir
akis. Patekus į akis, kelias

minutes skalaukite akis
vandeniu. Venkite sąlyčio su
oda. Jei simptomai išlieka,
kreipkitės į gydytoją.
Gaminys klasifikuojamas
kaip nekenksmingas pagal
EK reglamentą 1272/2008.

Geriausias iki:

Neatidarytas – 3 metai
nuo pagaminimo datos
(YYYY-MM-DD). Atidarytas
– 24 mėnesiai, jei pakuotė
tinkamai uždaryta.

Laikymo temperatūra: ne
aukštesnė kaip +40 °C ir ne
žemesnė kaip +5 °C.

Šalinimas

Pakuotę ir turinį išmeskite
pagal šalyje galiojančias
atliekų tvarkymo taisykles,
pavyzdžiui, palikite atliekų
surinkimo arba perdėbimo
punkte. Tuščias pakuotes

galima išmesti kartu su
buitinėmis atliekomis pagal
vietos ar nacionalines
taisykles.

Daugiau informacijos

Kreipkitės į artimiausią
parduotuvę IKEA. Kontaktinę
informaciją rasite internete
www.IKEA.lt.

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Elmhultas, Švedija +46 476
810 00

Portugues

Óleo vegetal refinado para
produtos de madeira sem
tratamento ou previamente
oleados, usados para
preparar e servir alimentos.

Instruções de utilização:

As superfícies devem estar
limpas, secas e sem restos

de gordura. Aplique o
óleo com um pano limpo.
Aplique bastante óleo na
madeira e, em seguida,
limpe o excesso. Repita o
processo 24 horas depois.
Aplique óleo regularmente,
dependendo da frequência
e do tipo de utilização do
produto.

Composição:

óleo vegetal, antioxidante.

Use o produto de acordo
com as instruções. Após
a utilização, lave as mãos.
Mantenha longe do alcance
das crianças. Não ingerir.
Em caso de ingestão: lave a
boca e beba água. Utilizar
numa área bem ventilada.
Em caso de desconforto:
procure um local arejado.
Pode causar irritações

ligeiras na pele e nos olhos.
Em caso de contacto com os
olhos: lave com água limpa
durante vários minutos.
Evite o contacto com a pele.
Procure assistência médica
caso continue a ter algum
sintoma.

Este produto não está
classificado como
perigoso de acordo com
o regulamento (CE) n.º
1272/2008.

Prazo de validade:

Fechado: 3 anos após a data
de produção (AAAA-MM-
DD). Aberto: 24 meses, se o
recipiente estiver fechado
corretamente.

Temperatura de
armazenamento: a
temperaturas inferiores a
40°C e superiores a 5°C.

Eliminação:

Elimine o conteúdo
num ponto de recolha
de resíduos ou centro
de reciclagem, em
conformidade com os
regulamentos locais ou
nacionais. As embalagens
vazias podem ser
eliminadas com os resíduos
domésticos, de acordo com
os regulamentos locais ou
nacionais.

Para obter mais

informações:

Contacte a sua loja IKEA
através de www.IKEA.pt.
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Suécia +46 476
810 00

Româna

Ulei vegetal rafinat pentru
produse din lemn netratat
sau uns cu ulei în prealabil,
care sunt utilizate pentru a
prepara și a servi mâncarea.

Instrucțiuni de utilizare:

Suprafețele trebuie să
fie curate, uscate și fără
grăsimi. Aplică uleiul cu
o cârpă curată. Folosește
mult ulei pentru a intra
bine în lemn înainte de a
șterge orice surplus. Repetă
procesul după 24 de ore.
Unge produsul cu ulei la
intervale regulate - cât de
frecvent depinde de cât de
des și în ce scop este utilizat
produsul.

Include:

Ulei vegetal, antioxidant.

Folosește produsul

în conformitate cu
instrucțiunile. Spală-te
pe mâini după utilizare.
A nu se lăsa la îndemâna
copiilor. Nu înghiți. Dacă
este înghițit: clătește gura
și bea apă. Folosește într-o
zonă bine aerisită. În caz de
disconfort: ieși la aer curat.
Poate provoca o ușoară
iritație pielii și ochilor. La
contactul cu ochii, clătește
cu apă curată timp de câteva
minute. Evită contactul
cu pielea. Solicită sfatul
medicului dacă simptomele
persistă.

Acest produs nu este
clasificat ca periculos,
în conformitate cu
regulamentul (CE) Nr.
1272/2008.

Data expirării:

Nedeschis - 3 ani de la data fabricației (AAAA-LL-ZZ).
Deschis - 24 de luni, cu condiția ca recipientul să fie închis corespunzător.

Temperatura de depozitare: minim +5°C și maxim +40°C.

Gestionarea deșeurilor:

Elimină conținutul la un punct de colectare a deșeurilor sau la un centru de reciclare, în conformitate cu reglementările locale sau naționale. Ambalajele goale pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere, în conformitate cu reglementărilor locale sau naționale.

Pentru mai multe informații:

Contactează magazinul IKEA

local pe www.ikea.ro
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Suedia +46 476
810 00

Slovensky

Rafinovaný rastlinný olej na neošetrené alebo už naolejované drevené výrobky, ktoré sa používajú na prípravu a podávanie jedál.

Návod na použitie:

Povrchy musia byť čisté, suché a zbavené mastnoty. Olej naneste čistou handričkou. Pred zotretím prebytočného oleja ho do dreva votrite v dostatočnom množstve. Postup zopakujte po 24 hodinách. Drevené výrobky ošetríte

pravidelne, frekvencia ošetrovania závisí od účelu výrobku aj frekvencie používania.

Zloženie:

Rastlinný olej, antioxidant.

Výrobok používajte v súlade s pokynmi. Po použití si umyte ruky. Skladujte mimo dosahu detí. Nepožívajte. Pri požití: vypláchnite si ústa a vypite vodu. Používajte v dobre vetraných priestoroch. V prípade nevoľnosti: vyhľadajte čerstvý vzduch. Môže spôsobiť mierne podráždenie pokožky a očí. Ak dôjde ku kontaktu s očami, opláchnite veľkým množstvom vody po dobu niekoľkých minút. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou.

Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. Tento výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Použite do:

Neotvorené – 3 roky od dátumu výroby (RRRR-MM-DD). Otvorené – 24 mesiacov za predpokladu, že je nádoba dôkladne uzavretá. Teplota skladovania: nie vyššia ako 40 °C a nie nižšia ako 5 °C.

Likvidácia:

Obsah zlikvidujte na zbernom mieste odpadu alebo v recyklačnom centre v súlade s miestnymi alebo vnútroštátnymi predpismi. Prázdne obaly môžete zlikvidovať spolu s domovým

odpadom podľa miestnych alebo vnútroštátnych predpisov.

Viac informácií:

Kontaktujte nás v obchodnom dome IKEA alebo na www.IKEA.sk
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Švédsko +46 476
810 00

Български

Рафинирано растително масло за необработени или обработени с масло продукти от дърво, които се използват за подготовка и сервиране на храна.

Инструкции за употреба:

Повърхностите трябва да са чисти, сухи и без мазнини.

Нанесете маслото с чиста кърпа. Втрийте обилно количество масло в дървото, след което оберете излишъка. След 24 часа повторете процедурата. Обработвайте продукта на редовни интервали - честотата зависи от това колко често и как използвате продукта.

Включва:

Растително масло, антиоксидант. Използвайте продукта в съответствие с инструкциите за употреба. Измийте ръцете си след употреба. Дръжте извън обсега на деца. Не поглъщайте. В случай на поглъщане

изплакнете устата и пийте вода. Използвайте на добре проветрени места. В случай на дискомфорт осигурете достъп до свеж въздух. Може да причини леко раздразнение на кожата и очите. При контакт с очите: изплакнете с чиста вода за няколко минути. Избягвайте контакт с кожата. Потърсете лекарска помощ, ако някой от симптомите продължи.

Този продукт не е класифициран като опасен съгласно регламент (ЕО) No 1272/2008.

Използвайте до:

Неотворен - 3 години от датата на производство

(ГГГГ-ММ-ДД). Отворен - 24 месеца, при условие, че кутията е плътно затворена.

Температура на съхранение: не по-висока от 40°C и не по-ниска от 5°C.

Изхвърляне:

Изхвърлете съдържанието в депо за събиране или рециклиране на отпадъци, съгласно местните или национални разпоредби. Празната опаковка може да бъде изхвърлена заедно с битовите отпадъци, съгласно местните или националните разпоредби.

За повече информация:
Свържете се с най-близкия

магазин на ИКЕА чрез www.IKEA.bg.
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Hrvatski

Rafinirano biljno ulje za nenaulljene ili prethodno nauljene drvene proizvode koji se koriste za pripremu i posluživanje hrane.

Upute za upotrebu:

Površine moraju biti čiste, suhe i očišćene od masnoće. Nanijeti ulje čistom krpom. Utrljati više ulja u drvo, a onda ukloniti višak. Ponoviti postupak nakon 24 sata. Redovito premazivati proizvod uljem ovisno o tome koliko se često koristi i

u koju svrhu.

Sadržaj:

Biljno ulje, antioksidans.

Koristiti proizvod u skladu s uputama za upotrebu.

Oprati ruke prije prve upotrebe. Držati ga izvan dohvata djece. Ne gutati.

U slučaju gutanja: isprati usta i popiti vode. Koristiti na prozračnim mjestima. U slučaju nelagode: potražiti svježi zrak. Može uzrokovati laganu iritaciju kože i očiju. U slučaju dodira s očima: ispirati čistom vodom nekoliko minuta. Izbjegavati doticaj s kožom. Potražiti medicinski savjet ako postoje bilo kakvi simptomi.

Ovaj proizvod nije klasificiran kao opasan prema propisima (EC) br.

1272/2008.

Korištenje:

Neotvoreno: 3 godine od datuma proizvodnje (GGGG-MM-DD) Otvoreno: 24 mjeseca, pod uvjetom da je posuda dobro zatvorena.

Temperatura skladištenja: ne iznad 40 °C i ne ispod 5 °C.

Odlaganje:

Odložiti sadržaj na za to predviđeno mjesto ili na reciklažno dvorište – u skladu s lokalnim i državnim propisima. Prazna ambalaža može se odlagati s kućnim otpadom u skladu s lokalnim ili državnim propisima.

Za više informacija:

Kontaktirati lokalnu robnu kuću IKEA putem stranice IKEA.hr

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Ελληνικά

Επεξεργασμένο λάδι φυτικής προέλευσης για μη επεξεργασμένα ή βαμμένα ξύλινα προϊόντα, τα οποία χρησιμοποιούνται για την προετοιμασία και το σερβίρισμα φαγητού.

Οδηγίες χρήσης:

Οι επιφάνειες πρέπει να είναι καθαρές, στεγνές και χωρίς λίπη. Εφαρμόστε το λάδι με ένα καθαρό πανί. Περάστε το ξύλο με πολύ λάδι, πριν σκουπίσετε το πλεόνασμα. Επαναλάβετε την διαδικασία μετά από 24 ώρες. Να περνάτε το προϊόν με λάδι ανά τακτά

χρονικά διαστήματα - το πόσο συχνά εξαρτάται από τη συχνότητα και τη φύση της εργασίας που χρησιμοποιείται το προϊόν.

Περιλαμβάνει:

Λαδί φυτικής προέλευσης, αντιοξειδωτικό.

Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες. Πλύνετε τα χέρια μετά τη χρήση. Φυλάσσετε το μακριά από τα παιδιά. Μην εισπνεύσετε. Αν το καταπιείτε: πλύνετε το στόμα και πιείτε νερό. Χρησιμοποιείτε το σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο. Σε περίπτωση δυσφορίας: αναζητήστε φρέσκο αέρα. Μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ερεθισμό στο δέρμα και τα μάτια. Σε

περίπτωση επαφής με τα μάτια: ξεπλύνετε με καθαρό νερό για μερικά λεπτά. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Αναζητήστε ιατρική συμβουλή αν τα συμπτώματα επιμείνουν. Αυτό το προϊόν δεν έχει ταξινομηθεί ως επικίνδυνο σύμφωνα με τον κανονισμό (EC) No 1272/2008.

Χρήση έως:

Σφραγισμένη συσκευασία - 3 χρόνια μετά την ημερομηνία παραγωγής (НН-ММ-ЕЕЕЕ). Ανοιχτή - 24 μήνες, υπό την προϋπόθεση ότι το δοχείο είναι καλά κλειστό.

Θερμοκρασία αποθήκευσης: όχι πάνω από +40°C και όχι κάτω από +5°C.

Απόρριψη:

Απόρριψη των περιεχομένων/του δοχείου σε σημείο συλλογής απορριμμάτων ή σε κέντρο ανακύκλωσης, σύμφωνα με τους τοπικούς και γενικούς κανονισμούς. Οι άδειες συσκευασίες μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απόβλητα, σύμφωνα με τους τοπικούς ή γενικούς κανονισμούς.

Για περισσότερες πληροφορίες:

Επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα IKEA ή μέσω του www.ikea.gr

Русский

Рафинированное растительное масло для необработанных или

предварительно покрытых маслом изделий из древесины, используемых для приготовления и подачи пищи.

Инструкции по использованию:

Поверхность должна быть чистой, сухой и обезжиренной. Нанесите масло чистой тканью. Нанесите достаточное количество масла, втирая его в поверхность. Затем удалите излишки. Повторите обработку через 24 часа. Регулярно обрабатывайте поверхность маслом. Периодичность обработки зависит от того, как часто и для каких целей вы используете изделие.

Содержит:

Растительное масло, антиоксидант. Используйте в соответствии с инструкцией. Мойте руки после использования. Храните в недоступном для детей месте. Не глотать. При проглатывании: прополоскать рот и выпить воды. Используйте в хорошо проветриваемом помещении. В случае дискомфорта: выйдите на свежий воздух. Может вызвать легкое раздражение кожи и глаз. При попадании в глаза промыть водой в течение нескольких минут. Избегайте

контакта средства с кожей. Обратитесь за медицинской помощью, если какие-либо симптомы сохраняются.

Этот товар не классифицируется как опасный в соответствии с регламентом ЕС № 1272/2008.

Срок годности:

В не вскрытой упаковке — 3 года с даты производства (ГГГГ-ММ-ДД) После вскрытия упаковки — 24 месяца, при условии, что контейнер будет закрыт надлежащим образом.

Температура хранения: не выше +40 °C (+104 °F) и не ниже +5 °C (+41 °F).

Утилизация:

Утилизация содержимого

должна осуществляться в пункте сбора отходов или на специализированном предприятии в соответствии с региональным или национальным законодательством. Пустую упаковку можно утилизировать с бытовыми отходами в соответствии с региональным или национальным законодательством.

Для получения более подробной информации: Обратитесь в ближайший магазин IKEA через сайт www.IKEA.com
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476

810 00

Українська

Рафінована рослинна олія для обробки деревини для роботи з необробленими або раніше просоченими олією виробами, які використовуються для приготування та сервірування харчових продуктів.

Інструкції з використання:

Поверхні повинні бути чистими, сухими та знежиреними. Нанесіть олію чистою тканиною. Нанесіть велику кількість олії на виріб та старанно просочіть нею деревину, перш ніж витирати будь-які надлишки. Повторіть цю процедуру через

24 години. Регулярно оброблюйте вироби з дерева олією, залежно від того, як часто і з якою метою використовується виріб.

Склад:

Рослинна олія, антиоксидант.

Використовуйте виріб відповідно до інструкцій. Вимийте руки після використання. Тримайте якомога далі від дітей. Не ковтати. При проковтуванні: промити рот і випити води. Використовуйте в добре вентильованому місці. У разі дискомфорту: вийти на свіже повітря. Може викликати легке подразнення шкіри та

очей. У разі потрапляння в очі: промийте чистою водою протягом кількох хвилин. Уникайте контакту зі шкірою. Зверніться до лікаря, якщо будь-які симптоми не зникають.

Цей товар не вважається небезпечним за регламентом (ЄС) № 1272/2008.

Строк придатності:

У закритому вигляді: 3 роки з дати виробництва (PPPP-ММ-ДД) У відкритому вигляді: 24 місяців, якщо кришка міцно закрита.

ЗБЕРІГАННЯ: За температури не вище +40°C і не нижче +5°C.

Утилізація:

Здайте залишки до пункту приймання відходів або

центру утилізації згідно з вимогами місцевого та національного законодавства. Порожню упаковку можна утилізувати разом із побутовим сміттям згідно з вимогами місцевого та національного законодавства.

Більше інформації:

Зверніться до місцевого магазину IKEA через www.IKEA.com

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Eļmхульт, Швеція +46
476 810 00

Srpski

Rafinisano biljno ulje namenjeno je netretiranim proizvodima ili proizvodima

od drveta koji su prethodno bili tretirani uljem, a koji se koriste za pripremanje ili posluživanje hrane.

Uputstvo za upotrebu:

Površina mora biti čista, suva i bez masnoće. Nanesi ulje čistom krpom. Utrljaj puno ulja u drvo pre nego što obrišeš višak. Ponovi postupak nakon 24 časa. Proizvod redovno premazuj uljem – učestalost će zavistiti od upotrebe samog proizvoda.

Sadržaj:

Biljno ulje, antioksidant.

Proizvod koristi isključivo u skladu s uputstvima. Operi ruke posle upotrebe. Držati izvan domašaja dece. Nemoj gutati proizvod. U slučaju gutanja: isperi

usta i pij vodu. Koristi na provetrenom mestu. U slučaju neudobnosti: potraži sveži vazduh. Može izazvati blagu iritaciju kože i očiju. U slučaju kontakta s očima, ispiraj vodom nekoliko minuta. Izbegavaj kontakt s kožom. Obrati se lekaru ako neki simptom ne možeš da otkloniš.

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan prema propisima (EZ) br. 1272/2008.

Rok upotrebe:

Neotvoreno – 3 godine od datuma proizvodnje (GGGG-MM-DD). Otvoreno – 24 meseca, pod uslovom da je posuda dobro zatvorena. Temperatura skladištenja: ne iznad 40 °C i ne ispod

5 °C.

Odlaganje otpada:

Sadržaj odloži na mestu predviđenom za odlaganje otpada ili u reciklažnom centru – shodno lokalnim i državnim propisima. Prazna pakovanja možeš da odložiš s otpadom iz domaćinstva shodno lokalnim i državnim propisima.

Za više informacija:

Obrati se lokalnoj robnoj kući IKEA preko www.IKEA.rs
IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00

Slovenščina

Rafinirano rastlinsko olje za nezaščitene ali predhodno naoljene lesene izdelke, ki

se uporabljajo za pripravo in postrežbo hrane.

Navodila za uporabo:

Površina mora biti čista, suha in nemastna. Olje nanesi s čisto krpo. V les dobro vtri zadostno količino olja, nato pa obriši odvečno olje. Postopek ponovi po 24 urah. Izdelek je treba redno oljiti – pogostost oljenja je odvisna od intenzivnosti in načina uporabe.

Vsebina:

Rastlinsko olje, antioksidant. Izdelek uporabljaj v skladu z navodili. Po uporabi si umij roke. Shranjuj izven dosega otrok. Ne zaužij. V primeru zaužitja: izperi usta in popij vodo. Uporablaj samo v dobro prezračenih prostorih. V primeru slabega počutja:

pojdi na svež zrak. Lahko povzroči rahlo draženje kože in oči. V primeru stika z očmi: oči več minut izpiraj z vodo. Prepreči stik s kožo. Če simptomi ne izzvenijo, poišči zdravniško pomoč. Ta izdelek ni razvrščen kot nevaren glede na uredbo (ES) št. 1272/2008.

Rok uporabe:

Neodprta embalaža – 3 leta od datuma proizvodnje (LLLL-MM-DD) Odprto – 24 mesecev, če je posoda pravilno zaprta.

Temperatura med shranjevanjem: od 5 do 40 °C.

Odstranjevanje:

Vsebino zavrzi na ekološkem otoku ali centru za reciklažo – v skladu z lokalnimi ali

nacionalnimi predpisi. Prazno embalažo lahko odvržeš med gospodinske odpadke v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.

Za več informacij:

Obrni se na najbližjo trgovino IKEA prek spletne strani www.IKEA.com.

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Švedska +46 476
810 00

Türkçe

Gıdaların hazırlanması ve servis edilmesi için kullanılan işlenmiş veya önceden yağlanmış ahşap ürünler için rafine bitki yağı.

Kullanım talimatları:

Yüzeyler temiz, kuru ve yağdan arındırılmış

olmalıdır. Yağı temiz bir bez kullanarak uygulayın. Yağın artan kısmını silmeden önce ahşaba bol miktarda sürün. Aynı işlemi 24 saat sonra tekrarlayınız. Ürünü düzenli aralıklarla yağlayın - hangi sıklıkta yağlayacağınız ürünün ne sıklıkta ve ne amaçla kullanıldığına bağlıdır.

İçindekiler:

Bitkisel yağ, antioksidan. Ürünü talimatlarına uygun olarak kullanın. Kullandıktan sonra ellerinizi yıkayın. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yutulmamalıdır. Yutulması halinde, ağızınızı yıkayın ve su için. İyi havalandırılan bir ortamda kullanın. Rahatsızlık durumunda temiz hava

alın. Ciltte ve gözlerde hafif tahrişe neden olabilir. Gözle teması halinde, birkaç dakika boyunca temiz su ile durulayın. Deri ile temasından kaçının. Herhangi bir belirti görülmesi halinde tıbbi yardım alın.

Bu ürün, 1272/2008 (EC) sayılı yönetmeliğe göre tehlikeli olarak sınıflandırılmamıştır.

Kullanım

Açılmamış – Üretim tarihinden itibaren 3 yıl (YYYY-AA-GG). Açılmış – Kutunun kapağının doğru şekilde kapatılması koşuluyla 24 ay.

Depolama sıcaklığı: 40°C'nin (+104°F) üzerinde ve 5°C'nin (+41°F) altında olmamalıdır.

Çöpe atma:

İçeriği yerel veya ulusal yönetmeliklere uygun olarak bir atık toplama noktasına veya geri dönüşüm merkezine teslim edebilirsiniz. Boş ambalajlar yerel veya ulusal yönetmeliklere göre evsel atıklarla birlikte atılabilir.

Daha fazla bilgi için:

www.ikea.com.tr adresinden yerel IKEA mağazanıza başvurun

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, İsveç +46 476
810 00

عربي

زيت نباتي مكرر للمنتجات الخشبية

غير المعالجة أو التي سبق معالجتها والتي تستخدم في تحضير وتقديم الطعام.

تعليمات الإستخدام:

يجب أن تكون الأسطح نظيفة وجافة وخالية من الدهون. ضعي الزيت بقطعة قماش نظيفة. ضعي كمية وافرة من الزيت على الخشب ثم امسحي الفائض من الزيت. كرري العملية بعد 24 ساعة. ينبغي تزييت الخشب على فترات منتظمة - ويختلف عدد مرّات التزييت حسب مرّات استخدام اللوح وطبيعة استخدامه.

المحتويات:

زيت نباتي، مضاد للأكسدة. استخدم المنتج وفقاً للتعليمات. يجب غسل الأيدي بعد الاستعمال. يجب الحفظ بعيداً عن متناول

الأطفال. يجب عدم ابتلاع المنتج. في حالة ابتلاع المنتج: اغسل فمك واشرب ماء. يُستخدم في مكان جيد التهوية. في حالة الشعور بعدم الراحة: توجّه نحو مكان به هواء نقي. قد يسبب المنتج تهيجاً طفيفاً للجلد والعيّن. في حالة الملامسة للعيّن: اشطف العيّن بالماء النظيف لعدة دقائق. تجنب ملامسة المنتج للجلد. اطلب العناية الطبية في حالة استمرار أي أعراض.

هذا المنتج ليس مصنفاً على أنه خطر وفقاً للائحة المجموعة الأوروبية رقم 1272/2008.

الاستخدام خلال:

عبوة غير مفتوحة - 3 سنوات من تاريخ الإنتاج (YYYY-MM-DD). عبوة بعد فتحها - 24 أشهر، بشرط أن تكون العبوة مغلقة بإحكام. درجة حرارة التخزين: لا تزيد عن

+40 درجة مئوية (104+ درجة فهرنهايت) ولا تقل عن 5+ درجة مئوية (41+ درجة فهرنهايت).

التخلص من النفايات:

ينبغي التخلص من المحتويات في نقطة جمع النفايات أو مركز إعادة التدوير وفقاً للوائح المحلية. يمكن التخلص من الحاويات الفارغة مع النفايات المنزلية وفقاً للوائح المحلية.

لمزيد من المعلومات:

تواصل مع معرض ايكيا المحلي عبر الموقع www.IKEA.com

IKEA of Sweden,
Tulpanvägen 8, 343 34
Älmhult, Sweden +46 476
810 00